



■ OPERACIÓN AUTOMÁTICA / AUTOMATIC OPERATION:

Pregunte por las opciones de operación con actuadores eléctricos y neumáticos.

It asks for the options of operation with electrical and pneumatic actuators.

ACT. NEUMÁTICO
SERIE AE (estándar)
ACT. NEUMATIC
AE SERIES (standard)



ACT. NEUMÁTICO
SERIE NN (níquel químico)
ACT. NEUMATIC
NN SERIES (chemical nickel)

ACT. ELÉCTRICO
J3C (cúpula)
ACT. ELECTRIC
J3C (dome)

ACT. NEUMÁTICO
SERIE TTF (PTFE)
ACT. NEUMATIC
TTF SERIES (PTFE)



PRINTED IN MÉXICO
design by CHIQUITO®

MT
MÉXICO

www.mtmexico.com.mx

Síguenos: @MTMxico



MT
MÉXICO

Válvula de Mariposa tipo Wafer
Disco de Acero Inoxidable.
Brida universal.

*Butterfly valve wafer type, universal flanged,
Stainless Steel disc.*



MOD. 5141

www.mtmexico.com.mx

Follow Us: @MTMxico



Válvula de Mariposa / MOD. 5141

Tipo Wafer. Brida universal.

Butterfly valve wafer type, universal flanged.

CARACTERÍSTICAS / FEATURES:

- Cuerpo de Hierro Dúctil pintado Epoxi rojo
- Disco de Acero Inoxidable
- Placa de Retención en Acero Inoxidable
- Brida ANSI y PN 10 / 16
- Asiento EPDM
- Eje de Acero Inoxidable
- Cojinete en NYLON 1010
- Junta Tórica EPDM

- Ductile Iron body red Epoxi coated
- Stainless Steel disc
- Stainless Steel retaining plate
- Flange ANSI and PN 10 / 16
- Seat EPDM
- Stainless Steel stem
- Bushing NYLON 1010
- O-Ring EPDM



■ APLICACIONES / APPLICATIONS:

Las válvulas de mariposa se usan para cortar el paso de un fluido parcial o totalmente.
Butterfly valves are used to cut the flow of a fluid partially or completely.

■ UTILIZACIÓN / USE:

Tratamientos y distribución de agua, sistemas sanitarios, climatizadores, ventilación, calefacción, industria minera, construcción naval, plantas químicas y petroquímicas, industria azucarera, procesos químicos y alimentación, gas, aceite, sistemas contraincendios y trasvase de productos granulados.
Water treatment and distribution systems, sanitary systems, air conditioning, ventilating, heating, mining industry, shipbuilding and off-shore industries, chemical and petrochemical plants, sugar industry, food and chemistry processing, oil and gas processes, fire fighting systems and bulk handling fluids.

■ INSTALACIÓN / INSTALLATION:

Se pueden instalar en vertical y en horizontal. Revisar por fugas en las uniones antes de poner en servicio la instalación. Seguir las normas locales.

Can be installed vertically or horizontally. Check for leaks in the joints before commissioning the installation. Follow local regulations.



Para prevenir, roturas, accidentes o daños severos, NO USAR este producto fuera de los límites técnicos y sus aplicaciones. Las normas locales pueden regular el uso de este producto.

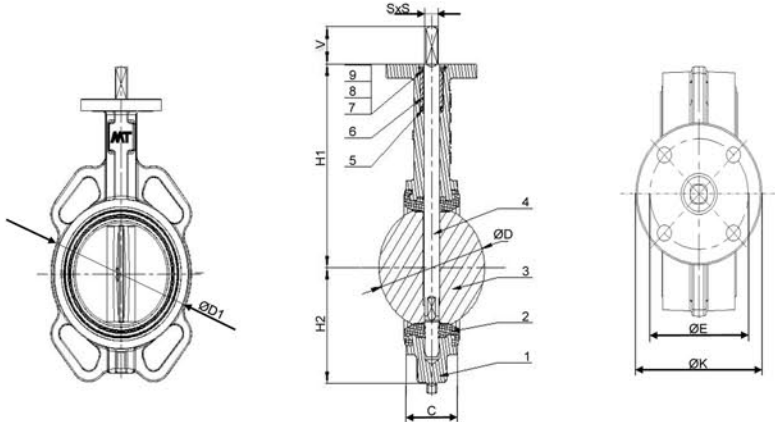
To avoid abnormal operation, accidents or serious injury, DO NOT use this product outside of the specification range. Local regulations may regulate the use of this product.

DIMENSIONES / SIZES:

CÓDIGO / CODE	SIZE	H1	H2	V	C
5141-050	2"	5,53	2,54	1,18	1,69
5141-065	2,5"	6,02	2,83	1,18	1,81
5141-080	3"	6,2	3,39	1,18	1,81
5141-100	4"	6,93	3,94	1,18	2,05
5141-125	5"	7,52	4,41	1,18	2,2
5141-150	6"	7,97	5,04	1,18	2,2
5141-200	8"	9,59	6,38	1,57	2,36
5141-250	10"	10,75	7,64	1,57	2,68
5141-300	12"	12,24	8,78	1,57	3,07

	DIN 2576 - PN 10			DIN 2502 - PN 16			ANSI 125 / 150		
CÓDIGO	D1	4-d1	&º	D1	4-d1	&º	D1	4-d1	&º
5141-050	4,92	4-0,71	90	4,92	4-0,71	90	4,75	4-0,75	90
5141-065	5,71	4-0,71	90	5,71	4-0,71	90	5,50	4-0,75	90
5141-080	6,30	4-0,71	45	6,30	4-0,71	45	6,00	4-0,75	90
5141-100	7,09	4-0,71	45	7,09	4-0,71	45	7,50	4-0,75	45
5141-125	8,27	4-0,71	45	8,27	4-0,71	45	8,50	4-0,88	45
5141-150	9,45	4-0,87	45	9,45	4-0,87	45	9,50	4-0,88	45
5141-200	11,61	4-0,87	45	11,61	4-0,87	30	11,75	4-0,88	45
5141-250	13,78	4-0,87	30	13,98	4-1,02	30	14,25	4-1	30
5141-300	15,75	4-0,87	30	16,14	4-1,02	30	17,00	4-1	30

CÓDIGO / CODE	ISO5211	K	E	P	4-d	L	SxS
5141-050	F07	2,76	1,97	1,38	4-0,28	1,18	0,35x0,35
5141-065	F07	2,76	1,97	1,38	4-0,28	1,18	0,35x0,35
5141-080	F07	2,76	1,97	1,38	4-0,28	1,18	0,35x0,35
5141-100	F07	3,54	2,76	2,17	4-0,39	1,18	0,43x0,43
5141-125	F07	3,54	2,76	2,17	4-0,39	1,18	0,55x0,55
5141-150	F07	3,54	2,76	2,17	4-0,39	1,18	0,55x0,55
5141-200	F10	4,92	4,02	2,76	4-0,47	1,57	0,67x0,67
5141-250	F10	4,92	4,02	2,76	4-0,47	1,57	0,87x0,87
5141-300	F10	4,92	4,02	2,76	4-0,47	1,57	0,87x0,87



PARTES / PIECES:

No.	PARTE / PART	MATERIAL
1	Cuerpo / Body	Hierro Dúctil EPOXI rojo / Ductile Iron EPOXI red
2	Asiento / Seat	EPDM
3	Disco / Disc	Acero Inoxidable / Stainless Steel A304
4	Eje / Stem	Acero Inoxidable / Stainless Steel A420
5	Junta / O-Ring	EPDM
6	Cojinete / Bushing	NYLON 1010
7	Anillo de Retención (eje) / Circlip for Shaft	Acero / Spring Steel
8	Palanca de Retención / Retaining Plate	Acero Inoxidable A304 / Stainless Steel A304
9	Anillo de Retención (agujero) / Circlip for Hole	Acero ASTM A29-A29M / Spring SteelASTM A29-A29M

BS EN 593 • BS EN 558

Normas dimensionales.
Dimensions standards.

BS EN 12266

Norma de test de presión.
Pressure test standard.

AWWA C550

Norma acabados de protección de válvulas.
Protective Coatings for valves standard.